Резолюция XXX-2

**Совместный совет по сотрудничеству между ВМО и МОК**

Межправительственная океанографическая комиссия,

**ссылаясь на**:

* 1. резолюцию ВМО 14 (Кг-13) – Совместная техническая комиссия ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии (СКОММ),
  2. резолюцию МОК XX-12 – Совместная техническая комиссия ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии (СКОММ),

**принимая во внимание** резолюцию 7 ВМО (Кг-18), которая предусматривает роспуск Совместной технической комиссии ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии (СКОММ) в контексте реформы руководящих структур ВМО,

**принимая также во внимание** параллельную резолюцию ВМО 9 (Кг-18),

**принимая во внимание далее** расширение сотрудничества между ВМО и МОК в области морской метеорологии, океанографии и климатологии, включая службы, наблюдения и управление информацией, исследования и создание потенциала,

**принимая во внимание** изменяющиеся потребности в координации деятельности ВМО и МОК в поддержку таких совместных мероприятий,

**рассмотрев** рекомендации Совместной консультативной группы ВМО/МОК по реформированию СКОММ, учрежденной решением 58 (ИС-70) ВМО и решением EC‑LI/5.1 МОК,

**выражает признательность** сопредседателям и членам Совместной консультативной группы ВМО-МОК по реформированию СКОММ за их работу;

**постановляет**:

* 1. включить соответствующие функции и мероприятия СКОММ по системам наблюдений и оперативного прогнозирования состояния океана в Глобальную систему наблюдений за океаном (ГСНО) МОК-ВМО-ЮНЕП-МСЦ при обеспечении функциональных связей с Комиссией ВМО по наблюдениям, инфраструктуре и информационным системам (КНИИС);
  2. включить соответствующие функции и мероприятия СКОММ по управлению данными и информацией в программу по Международному обмену океанографическими данными и информацией (МООД) в тесной увязке с работой КНИИС ВМО;
  3. включить соответствующие функции и мероприятия СКОММ по обслуживанию в деятельность Комиссии ВМО по обслуживанию и прикладным программам в тесной увязке с соответствующими мероприятиями МОК в области раннего предупреждения и служб;
  4. учредить Совместный совет по сотрудничеству между ВМО и МОК в качестве координационного механизма высокого уровня с более широким участием ключевых соответствующих органов ВМО и МОК и с кругом ведения, изложенным в приложении к настоящей резолюции;

**постановляет также**, что в течение первого межсессионного периода до апреля 2020 г. Совместный совет по сотрудничеству между ВМО и МОК будет работать под совместным руководством действующих сопредседателей Совместной консультативной группы ВМО-МОК по реформированию СКОММ при техническом консультировании со стороны действующих сопредседателей СКОММ, отмечая, что этим сопредседателям будет предоставлена определенная гибкость в принятии решений для корректировки продолжительности первоначального срока полномочий его членов, определенной в круге ведения, с тем чтобы в будущем их ротация происходила поэтапно;

**постановляет также** осуществлять в координации с руководящими органами ВМО обзор деятельности Совместного совета по сотрудничеству между ВМО и МОК, при этом первый обзор следует провести через четыре года и представить его Ассамблее МОК на ее 32-й сессии в 2023 г.;

**просит** Совместный совет по сотрудничеству между ВМО и МОК:

* 1. содействовать непрерывному осуществлению всех функций и мероприятий СКОММ путем формулирования рекомендаций относительно связей с соответствующими рабочими структурами с обеих сторон;
  2. сформулировать в консультации со всеми спонсорами рекомендации относительно совершенствования управления ГСНО в целях дальнейшего развития партнерских и функциональных связей между ГСНО и Комплексной глобальной системой наблюдений ВМО (КГСН ВМО);
  3. подготовить в консультации с ВМО и техническими, научными и региональными органами МОК всеобъемлющую и скоординированную стратегию сотрудничества между ВМО и МОК на основе существующих секторальных стратегий и представить ее в 2021 г. на утверждение руководящим органам ВМО и МОК;

**призывает** членов ВМО и государства – члены МОК координировать национальные меры по выполнению рекомендаций Совместного совета по сотрудничеству между ВМО и МОК, представляемых руководящим органам ВМО и МОК;

**просит** Исполнительного секретаря МОК:

* 1. определить в консультации с Генеральным секретарем ВМО рабочие механизмы спонсорской поддержки действующих органов СКОММ и Совместного совета по сотрудничеству между ВМО и МОК и представить доклад об их внедрении Исполнительному совету МОК на его 53-й сессии в 2020 г.;
  2. провести в консультации с Генеральным секретарем ВМО оценку потребностей в финансовой и секретариатской поддержке Совместного совета по сотрудничеству между ВМО и МОК;

**соглашается с тем,** что бюджет для этих мероприятий будет определен в рамках общей резолюции по программе и бюджету МОК, принимаемой в ходе данной сессии (резолюция МОК XXX-(12));

**постановляет далее** распустить Совместную техническую комиссию ВМО-МОК по океанографии и морской метеорологии по завершении переходного периода, заканчивающегося в апреле 2020 г., как это определено в резолюции 36 (ИС-70) ВМО.

## Приложение к резолюции XXX-2

## **Круг ведения Совместного совета по сотрудничеству между ВМО и МОК**

*Заявление о целях*

Совместный совет по сотрудничеству между ВМО и МОК будет в максимальной степени использовать возможности для совместного планирования, развития и осуществления научно-технической деятельности в области океанографии и метеорологии, что в конечном счете будет способствовать улучшению предоставляемых информации и услуг на благо общества.

Он будет предлагать инициативы по совершенствованию сквозных звеньев всей цепочки создания и применения продукции, начиная с наблюдений, управления данными, систем прогнозирования и прогнозирования системы Земли и заканчивая услугами и привлечением конечных пользователей, и укреплять связи с исследовательскими программами в целях содействия инновациям.

На основе совместной работы с океанографическими и метеорологическими сообществами Совет по сотрудничеству будет предоставлять стратегические консультации по вопросам совместной разработки и осуществления программ, а также управления ими с учетом соответствующих долгосрочных целей и задач. Совет по сотрудничеству будет влиять на то, каким образом ВМО и МОК будут совместно обеспечивать предоставление соответствующей метеорологической и океанографической информации и услуг по открытому океану, прибрежным районам и в высоких широтах. Кроме того, он будет предоставлять руководящие указания и консультации по техническим и научным вопросам в целях достижения оптимальной взаимодополняемости мероприятий, в том числе путем разработки общих проектов, при соблюдении принципов общего управления.

*Мандат*

(a) Координация на основе четырехлетней стратегии сотрудничества ВМО-МОК совместной разработки, интеграции и осуществления мероприятий, касающихся океанографических и метеорологических наблюдений, управления данными и информацией, служб, систем моделирования и прогнозирования, а также исследований и развития потенциала, проводимых ВМО и МОК;

(b) предоставление руководящим органам ВМО и МОК стратегических консультаций по вопросам совместной работы ВМО и МОК для достижения соответствующих целей, включая, при необходимости, предложения относительно новых мер, например, путем подготовки скоординированных проектов резолюций и/или решений для руководящих органов ВМО и МОК,

(c) обзор планов работы и предоставление технических и научных рекомендаций вспомогательным органам и программам ВМО и МОК, включая представление предложений по сквозным проектам,

(d) поддержание связей или проведение консультаций с соответствующими межправительственными и международными заинтересованными сторонами.

*Членский состав*

В состав Совета по сотрудничеству входят:

(a) Десять представителей научных и технических органов и программ ВМО и МОК, включая органы, управление которыми они осуществляют совместно:

(i) пять членов назначаются Президентом ВМО из числа лиц, ответственных за руководство деятельностью в области систем наблюдений, обработки данных и управления ими, систем, услуг и прикладных программ прогнозирования, а также исследований, в области метеорологии;

(ii) пять членов назначаются Председателем МОК, из числа лиц, ответственных за руководство деятельностью в области систем наблюдений, управления данными и информацией, систем прогнозирования, раннего предупреждения и служб, а также исследований, в области океанографии;

(b) Члены, назначаемые из общего числа членов Исполнительного совета ВМО и представителей государств – членов МОК, при соблюдении общей географической сбалансированности:

(i) три члена Исполнительного совета ВМО, назначаемые Президентом ВМО;

(ii) три представителя государств – членов МОК, назначаемые Председателем МОК в консультации с должностными лицами МОК;

(c) два сопредседателя:

(i) Вице-президент ВМО, назначаемый Президентом ВМО, и

(ii) заместитель Председателя МОК, назначаемый Председателем МОК.

*Рабочие процедуры*

Срок полномочий сопредседателей составляет два года с возможностью повторного назначения на второй срок.

Другие члены выполняют свои обязанности в течение четырех лет или в зависимости от срока их полномочий на руководящих должностях в ВМО, МОК или совместных органах.

Сопредседатели представляют Совет по сотрудничеству на сессиях руководящих органов ВМО и МОК.

Как правило, Совет по сотрудничеству проводит очные заседания каждый год с целью подготовки рекомендаций для руководящих органов ВМО и МОК. Межсессионная работа должна проводиться по переписке или с помощью виртуальных технологий.

Члены Совета по сотрудничеству ведут совместно на стыке и в рамках своих соответствующих составных органов и мероприятий работу, касающуюся наблюдений, данных, систем прогнозирования, служб и исследований ВМО и МОК и направленную на достижение целей, определенных в мандате Совета по сотрудничеству.

Совет по сотрудничеству может создавать вспомогательные структуры с ограниченным во времени сроком полномочий для выполнения конкретных задач в межсессионный период. Такие временные вспомогательные структуры прекращают свое существование в конце каждого межсессионного периода или могут быть созданы вновь.

Председатели других соответствующих региональных структур, рабочих групп, дискуссионных групп и групп экспертов ВМО и МОК, а также отдельные эксперты могут приглашаться одним из сопредседателей в консультации со вторым сопредседателем для участия в заседаниях Совета по сотрудничеству, если этого требует повестка дня.

Представители других учреждений системы Организации Объединенных Наций или международных организаций могут приглашаться в Совет по сотрудничеству в качестве наблюдателей по усмотрению одного из сопредседателей в консультации со вторым сопредседателем.